

MICRO ERA. Medienkunst aus China / Media Art from China

5.9.19 – 26.1.20

CAO FEI

FANG DI

1 ERDGESCHOSS / GROUND FLOOR

1 1111, 2018

Ein-Kanal-Videoinstallation,
Farbe, Ton / Single-channel video
installation, colour, sound, 60'36"
Courtesy of / Leihgabe von Cao Fei, Spatha Magers,
Vitamin Creative Space

3 Minister, 2019

Ein-Kanal-Videoinstallation,
Farbe, Ton / Single-channel video
installation, colour, sound, 59'33"
Leihgabe von / Courtesy of Vanguard Gallery

4 Sepik River Ring, 2019

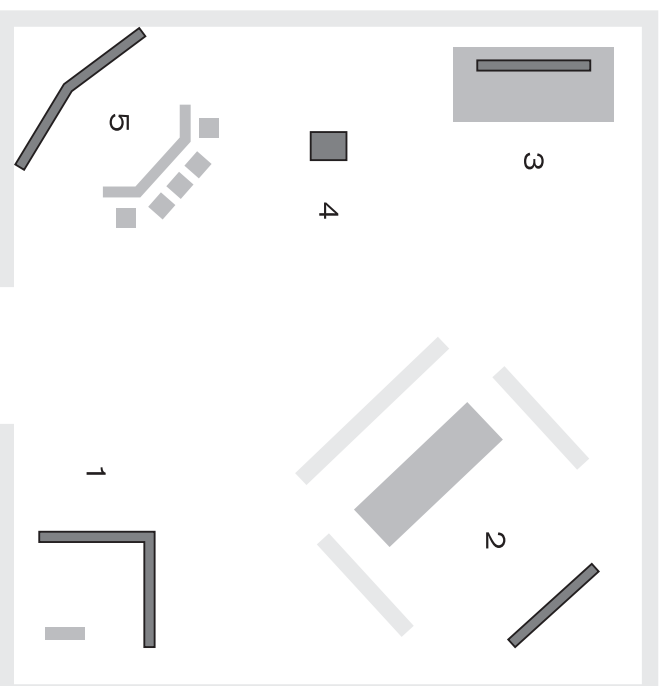
Diamant, Smaragd, Rubin, Saphir,
schwarzer Diamant, gelber Diamant,
Achat, 18K Gold, Ringdisplay,
Maße variabel / Diamond, emerald,
ruby, sapphire, black diamond,
yellow diamond, agate, 18K gold,
come ring display, dimensions variable
Leihgabe von / Courtesy of Vanguard Gallery

2 Asia One, 2018

Ein-Kanal-Videoinstallation,
Farbe, Ton / Single-channel video
installation, colour, sound, 63'20"
Courtesy of / Leihgabe von Cao Fei, Spatha Magers,
Vitamin Creative Space

5 The Magical
of Pipes, 2019

Zwei-Kanal-Videoinstallation,
Farbe, Ton / Two-channel video
installation, colour, sound, 4'33"
Leihgabe von / Courtesy of Vanguard Gallery



Von Dokumentarfilmbildern über die Auseander-
setzung mit klassischer Filmsprache bis zur Ästhetik des
japanischen Anime konzentrieren sich die Kunstwerke
in dieser Ausstellung auf das Verhältnis zwischen Geist,
Körper und Technologie in Medienkunst-Installationen
und Ein-Kanal-Videos, die von den 1980er Jahren bis in
die Gegenwart reichen. Im Euro-Amerikanischen Kon-
text wird Videokunst historisch oft als demokratisierende
Kunstform betrachtet. Dem durch die schnell zugängliche
Technik ermöglichten Videos eine rasante Verbreitung von
Informationen sowie globalen Ereignissen. Die beteilig-
ten Künstler*innen Cao Fei (*1978), Fang Di (*1987), Lu
Yang (*1984) und Zhang Peili (*1957) hinterfragen die ver-
führerische These von dieser Demokratisierung, indem
sie in ihrer Bildsprache ebenso die Massenproduktion von
Waren reflektieren, wie die Art und Weise wie Bilder pro-
duziert und konsumiert werden oder wie wir unsere Welt
durch hilgebende Technologien verstehen. Die beiden
Künstlerinnen Cao Fei und Lu Yang barren die Künstler
Fang Di und Zhang Peili zu einem Dialog. Gemeinsam mit
dem chinesischen und deutschen Kurator*innen-Team
entwickelten die Künstler*innen die Werkauswahl. Der
Titel *Micro Era* geht zurück auf die von Liu Xiaojun ver-
fasste Kurzgeschichte „The Micro-Era“, 微纪元 (1999).
Micro Era knüpft an die Gruppenausstellung *Living in Time*,
29 zeitgenössische Künstler aus China an, die 2001 von der
Nationalgalerie im Hamburger Bahnhof – Museum für
Gegenwart – Berlin präsentiert wurde, und in der bereits
Arbeiten von Cao Fei und Zhang Peili zu sehen waren.

From documentary film pictures, and the adapted use
of classic film language to the aesthetics of Japanese anime,
the works of art in this exhibition focus on and explore rela-
tionships between mind, body and technology, with mul-
timedia installations and single-channel videos ranging
from the 1980s to the present. Historically, within a Euro-
American context, video art is often regarded as a democra-
tising art form—through the rapid circulation of information
and global events by fast-access technologies. The artists
participating in the exhibition, Cao Fei (*1978), Fang Di
(*1987), Lu Yang (*1984) and Zhang Peili (*1957), ques-
tion this thesis of enticing democratisation by reflecting in
their visual language the mass production of goods as well
as the way in which images are produced and consumed or
how we understand our world through imaging technolo-
gies. The two artists Cao Fei and Lu Yang asked the artists
Fang Di and Zhang Peili for a dialogue. Together with the
Chinese and German curators the artists selected the works
in the exhibition. The title *Micro Era* cites the name of a short
story written by Liu Xiaojun called „The Micro-Era“, *Wei Jiyuan*,
‘微纪元’ (1999). *Micro Era* takes up the group exhibition
living in time: 29 contemporary artists from China which
was presented in 2001 at the Nationalgalerie at Hamburger
Bahnhof – Museum für Gegenwart – Berlin.

Kuratiert von Anna-Catharina Gebbers mit Victor
Wang und Yang Beichen; Kuratorischer Berater: Pi Li,
Curated by Anna-Catharina Gebbers with Victor Wang,
and Yang Beichen; Curatorial Adviser: Pi Li



Nationalgalerie
Staatliche Museen zu Berlin



Geellschaft für Deutsch-chinesischen
kulturellen Austausch e.V. (GekA e.V.)



Gefördert durch
Stiftung SITTIIUM



Unterstützt von
STRÖER



Medienpartner
Deutschlandfunk Kultur



Am Anlass des 25-jährigen Jubiläums der
Städtepartnerschaft zwischen Berlin und Peking
anlässlich des Jubiläums der Städtepartnerschaft
Berlin-Peking / as part of the 25th anniversary of Berlin and Beijing,
Gefördert von der / by the Loto-Stiftung Berlin.

Am Anlass des 25-jährigen Jubiläums der
Städtepartnerschaft zwischen Berlin und Peking
anlässlich des Jubiläums der Städtepartnerschaft
Berlin-Peking / as part of the 25th anniversary of Berlin and Beijing,
Gefördert von der / by the Loto-Stiftung Berlin.

MICRO ERA. Medienkunst aus China / Media Art from China

5.9.19 – 26.1.20

ZHANG PEILI

0 UNTERGESCHOSS / BASEMENT FLOOR

12 Uncertain Pleasure I, 1996

Vier-Kanal-zwölf-Monitor-Videoinstallation (PAL), Farbe, ohne Ton / Four-channel, twelve-screen video installation (PAL), colour, silent, 30'

Leihgabe von / Courtesy of Zhang Peili and Boers-H Gallery

13 Document on Hygiene

No. 3, 1991
Ein-Kanal-Videoinstallation (PAL), Farbe, ohne Ton / Single-channel video (PAL), colour, silent, 24'45"

Leihgabe von / Courtesy of Zhang Peili and Boers-H Gallery

14 Opposite Space, 1995

Zwei-Kanal-Videoinstallation mit Überwachungskameras und Fernsehbildschirmen, Farbe / Two-channel video installation with surveillance cameras and TV displays, colour, 350 × 140 × 500 cm

Leihgabe von / Courtesy of Zhang Peili and Boers-H Gallery

15 Assignment No.1, 1992

Sechs-Kanal-zwölf-Monitor-Videoinstallation (PAL), Farbe, ohne Ton / Six-channel, twelve-screen video installation (PAL), colour, silent, 13' – 14'

Leihgabe von / Courtesy of Zhang Peili and Boers-H Gallery

16 Personal Hygiene, 1998

Drei-Kanal-drei-Monitor-Videoinstallation, Farbe/Schwarzweiß, Ton / Three-channel, three-screen video installation, colour/black & white, sound, 5'49"

Leihgabe von / Courtesy of Zhang Peili and Boers-H Gallery

17 30X30, 1988

Ein-Kanal-Videoinstallation (PAL), Farbe, Ton / Single-channel video (PAL), colour, sound, 32'9"

Leihgabe von / Courtesy of Zhang Peili and Boers-H Gallery

6 Electromagnetic
Brainology, 2017
Fünf-Kanal-Videoinstallation, Farbe, Ton / Five-channel video installation, colour, sound, 13'34"

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang and Societé

7 Electromagnetic
Brainology Brain Control
Messenger, 2017

Zwei-Kanal-Video, Farbe, Ton / Two-channel video, colour, sound, 10'8"

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang and Societé

8 Material World
Knight, 2018

Drei-Kanal-Video, Multimedia-
installation, Maße variabel / Three-channel video, multimedia installation, dimensions variable

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang and Societé

9 The Great Adventure
of Material World, 2019

Computerspiel, Multimedia-
installation, dimensions variable

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang and Societé

10 Hearse Delusional
Mandala No.6, 2015

Künstlicher Kristall / Artificial Crystal,
19,5 × 25 × 13 cm

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang & Societé

11 Hearse Delusional
Mandala No.7, 2015

Künstlicher Kristall / Artificial Crystal,
32,5 × 36 × 12 cm

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang & Societé

LU YANG

1 Uterus Man, 2013

3-D-Animation, Farbe, Ton / 3D animation, colour, sound, 11'20"

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang and Societé

2 LuYang Delusional
Mandala, 2015

Ein-Kanal-Video, Farbe, Ton / Single-channel video, colour, sound, 16'27"

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang and Societé

3 LuYang Delusional Crime
and Punishment, 2016

Ein-Kanal-Video, Farbe, Ton / Single-channel video, colour, sound, 14'37"

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang and Societé

4 Power of Will – Final
shooting, 2016

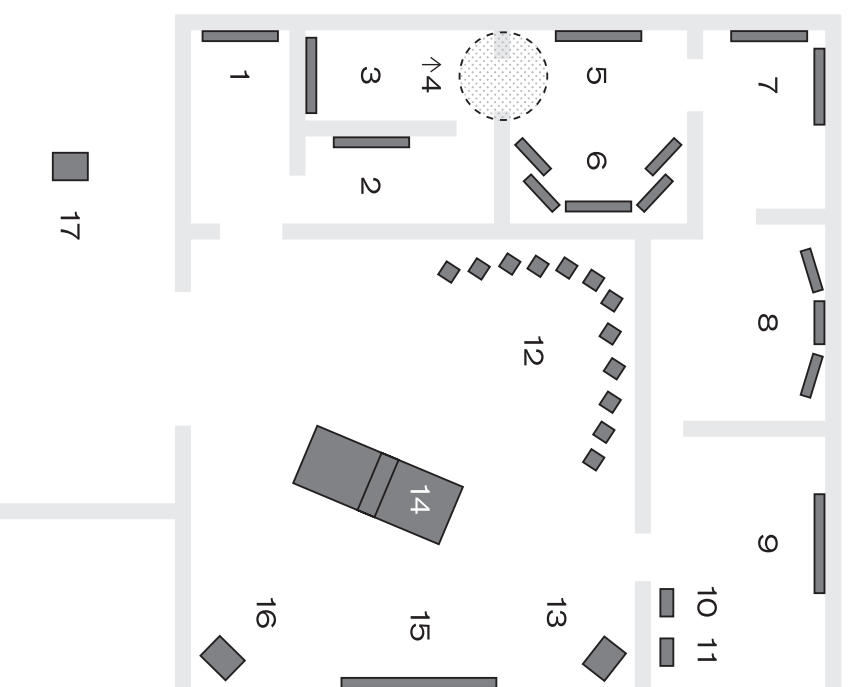
Ballonkopf/auftisbare Skulptur,
UV-Inkjet-Druck auf PU-Textil,
Gebälge, Stroboskop-LED-
4-Farben-Beleuchtungssystem,
Maße variabel / Balloon head/
inflatable sculpture, UV inkjet print
on PU-Textile, fans, strobe
LED 4-colours lighting system,
dimensions variable

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang and Societé

5 TMS (Transcranial
Magnetic Stimulation)
Exorcism, 2017

Ein-Kanal-Video, Farbe, Ton / Single-channel video, colour, sound, 15'35"

Leihgabe von / Courtesy of Lu Yang and Societé



17